

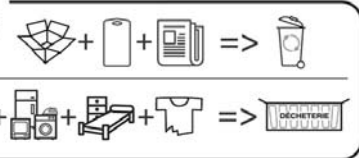


Imported by - Importé par:  
GD import (Genius Ideas & Wellys)

190 chemin de la Frayère - 06530 Peymeinade - France  
www.gdimport.com  
www.genius-ideas.com  
www.wellys-care.com



En France: Emballages, papier, piles, meubles, textiles et articles électriques se recyclent.  
Mettez ces éléments dans des poubelles adaptées ou en déchèterie spécialisée.



#### FR – LAMPE PLACARD "CHARNIERE" (4) – 085010 – VERSION 2020-09-07

Lot de 4 lampes LED qui s'installent sur la charnière de vos portes de placards. Très pratique, elles s'allument et s'éteignent automatiquement avec l'ouverture et la fermeture de la porte.

##### **Montage et utilisation:**

- 1 Desserrez la vis arrière de la charnière avec laquelle la charnière est vissée sur la porte de l'armoire. Si la charnière n'est pas compatible, veuillez vous référer au paragraphe «**Remarque**».
- 2 Placez le support plat de la lampe sur la charnière, avec les quatre petits boutons en plastique tournés vers l'extérieur (vers vous).
- 3 Fixez le support sur la charnière avec la vis.
- 4 Insérez la pile 23A / 12V fournie en vérifiant la polarité (+/-).
- 5 Placez la lampe sur le support (le petit bras tourné vers la porte de l'armoire ouverte) et cliquez dessus fermement.
- 6 La lumière s'éteint automatiquement lorsque la porte de l'armoire est fermée.

**Remarque:** vous pouvez également utiliser ces lampes dans des tiroirs. Utilisez les deux vis à bois fournies pour fixer le support plat sur un côté intérieur du tiroir ou sur une porte d'armoire au cas où la charnière ne serait pas compatible. Avant de fixer les vis, assurez-vous que le petit bras de la lampe est en contact avec la face du tiroir lorsqu'il est fermé afin que la lumière s'éteigne automatiquement.

##### **ATTENTION:**

Veillez à ne pas éclabousser ou renverser un liquide sur le produit.

##### **Remplacement de la pile:**

Retirez la lampe du support. Insérez une nouvelle pile 23A / 12V en vérifiant la polarité (+/-).

Placez la lampe sur le support (le petit bras tourné vers la porte ouverte de l'armoire) et remettez-la en place.

##### **Risques avec les piles :**

- Les batteries ne doivent pas être avalées. Par conséquent garder les batteries et des équipements hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de pile, consultez immédiatement un médecin.
- Avant de placer les piles, vérifiez si les contacts dans l'appareil et sur la pile sont propres et, si nécessaire, nettoyez-les.
- N'utilisez que le type de piles indiqué dans les données techniques.
- Remplacez toujours toutes les piles. Ne pas mélanger des piles usagées avec des piles neuves. N'utilisez pas de types, de marques ou de piles différents et avant différentes capacités. Lors du remplacement des piles, veillez à la polarité (+/-).
- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'appareil durant une longue période. Ainsi vous évitez les dommages pouvant être causés lorsqu'elles coulent.

- Si une pile coule, évitez le contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec l'acide de la pile. En cas de contact avec l'acide de la pile, rincez immédiatement les endroits concernés avec beaucoup d'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- Retirez immédiatement de l'appareil une pile qui coule. Nettoyez les contacts avant de mettre de nouvelles piles.
- Les piles ne doivent pas être chargées ou être réactivées avec d'autres moyens, ne pas les démonter, ne pas les ouvrir, ne pas les jeter dans le feu, ne pas les plonger dans des liquides et ne pas les court-circuiter.
- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

#### GB – LED LIGHT "HINGE" (4) - 085010

Set of 4 hinge lights that automatically turn on and off when opening and closing the door of a cupboard or closet.

##### **How to use:**

- 1 Loosen the rear screw of the hinge with which the hinge is screwed onto the cabinet door. If the hinge is not compatible, please refer to the paragraph "**Remark**".
- 2 Place the flat holder of the lamp on the hinge, with the four small plastic knobs facing towards the outside (towards you).
- 3 Fix the holder on the hinge with the screw.
- 4 Insert the supplied 23A / 12V battery and pay attention to the correct polarity (+/-).
- 5 Place the lamp on the holder (the small arm facing towards the opened cabinet door) and click it firmly in place.
- 6 The light will then turn off automatically when the cabinet door is closed.

**Remark:** You can also use these lamps in drawers. Use the two supplied wood screws to fix the flat holder on an inner side of the drawer or on a cabinet door in case the hinge is not compatible. Before fastening the screws, make sure that the small arm of the lamp is in contact with the drawer face when closed so that the light will turn off automatically.

##### **ATTENTION:**

Do not pour any liquids over the device and do not plunge it into water.

##### **Battery replacement:**

Take the lamp off the holder. Insert a new 23A / 12V battery and pay attention to the correct polarity (+/-).

Place the lamp on the holder (the small arm facing towards the opened cabinet door) and click it back in place.

##### **Danger Associated with Batteries:**

- Batteries can be life-threatening when swallowed. Keep batteries and the device out of reach of children. If a battery is swallowed, you must immediately consult medical help.
- Before inserting the batteries, check whether the contacts in the device and on the battery are clean and if necessary, clean them.
- Only use the battery type specified in the technical data.
- Always replace all batteries. Do not use new and used batteries at the same time. Do not use any different battery types, brands or batteries with different capacitance. When changing the batteries, check the polarity (+/-).
- Take the batteries out of the unit if they are empty or if you do not use the unit for a prolonged period of time. Thus you will prevent damages that could occur if the batteries leak.
- If a battery has leaked, ensure that the battery acid does not come into contact with your skin, eyes, and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, immediately rinse the affected areas with sufficient clean water and immediately consult a physician.
- Immediately remove a leaked battery from the device. Clean the contacts before you insert new batteries.
- The batteries may not be charged or reactivated with other means, not disassembled, opened, thrown in a fire, submerged in a liquid or short-circuited.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- The terminals must not be short-circuited.

#### DE – LED-SCHARNIER-LEUCHTEN, 4ER-SET – 085010

Die LED-Lampen passen auf alle handelsüblichen Schrankcharniere und gehen automatisch an oder aus, sobald die Schranktür geöffnet oder geschlossen wird.

##### **Montage und Bedienungsanleitung:**

- 1 Lösen Sie die hintere Schraube des Scharniers, mit der das Scharnier an der Schranktür befestigt ist. Sollte das Scharnier nicht kompatibel sein, folgen Sie bitte den Anweisungen im Kapitel „Hinweis“.
- 2 Legen Sie die flache Halterung der Lampe derart auf das Scharnier, dass die vier kleinen Kunststoffpunkte nach außen zeigen (zu Ihnen hin).
- 3 Befestigen Sie die Halterung mithilfe der Schraube am Scharnier.
- 4 Legen Sie die mitgelieferte Batterie ein und achten Sie hierbei auf die korrekte Polarität (+/-).
- 5 Platzieren Sie die Lampe auf der Halterung (mit dem schmalen Arm in Richtung Schranktür / Schranköffnung zeigend) und drücken Sie sie fest.

⑥ Das Licht erlischt durch den Kontakt mit dem Arm automatisch, sobald die Schranktür geschlossen wird.

**Hinweis:** Sie können die Lampe auch in Schubladen anbringen. Nutzen Sie hierfür die zwei mitgelieferten Holzschrauben zum Fixieren der Halterung an den innen liegenden Seitenteilen der Schublade oder an der Schranktür, sollte das Scharnier nicht kompatibel sein. Vergewissern Sie sich vor dem Verschrauben, dass der schmale Arm Kontakt zur Blende der Schublade hat, damit das Licht beim Schließen der Schublade automatisch erlischt.

#### **ACHTUNG:**

Machen Sie das Gerät nicht nass und tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

#### **Ersetzen der Batterie:**

Nehmen Sie die Lampe von der Halterung ab. Legen Sie eine neue Batterie vom Typ 23A / 12V ein und achten Sie hierbei auf die korrekte Polarität (+/-).

Platzieren Sie die Lampe wieder auf der Halterung (mit dem schmalen Arm in Richtung Schranktür / Schranköffnung zeigend) und drücken Sie sie fest.

#### **Gefahr durch Batterien:**

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien und das Gerät für Kinder unerschwingbar auf. Würde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls.
- Verwenden Sie nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien, verwenden Sie nicht neue und gebrauchte Batterien zusammen. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität. Achten Sie beim Batterietausch auf die korrekte Polarität (+/-).
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind oder Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ab und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.
- Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen, zerlegt, geöffnet, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

## **NL – LED-SCHARNIERLAMPEN, SET VAN 4 - 085010**

De LED-lampen passen op alle standaard kastscharnieren en gaan automatisch aan of uit zodra de kastdeur wordt geopend of gesloten.

#### **Assemblage- en montage-instructies:**

- ① Draai de achterste schroef van het scharnier los waarmee het scharnier aan de kastdeur is bevestigd. Als het scharnier niet compatibel is, volg dan de instructies in het hoofdstuk "**Opmerking**".
- ② Plaats de platte houder van de lamp op het scharnier zodat de vier kleine plastic puntjes naar buiten (naar je toe) wijzen.
- ③ Bevestig de beugel met de schroef aan het scharnier.
- ④ Plaats de meegeleverde batterij en let op de juiste polariteit (+/-).
- ⑤ Plaats de lamp op de houder (met de smalle arm naar de kastdeur / kastopening gericht) en druk hem op zijn plaats.
- ⑥ Het licht gaat automatisch uit door contact met de arm zodra de kastdeur wordt gesloten.

**Opmerking:** U kunt de lamp ook in lades plaatsen. Gebruik de twee meegeleverde houtschroeven om de beugel aan de binnenkant van de lade of aan de kastdeur te bevestigen als het scharnier niet compatibel is. Zorg er voor het vastschroeven voor dat de smalle arm contact maakt met het deksel van de lade, zodat het licht automatisch uitgaat als de lade wordt gesloten.

#### **WAARSCHUWING:**

Zorg ervoor dat het apparaat niet nat wordt en dompel het niet onder in water.

#### **De batterijen vervangen:**

Verwijder de lamp uit de houder. Plaats een nieuwe 23A / 12V-batterij en let op de juiste polariteit (+/-).

Plaats de lamp terug op de houder (met de smalle arm naar de kastdeur / kastopening gericht) en druk hem op zijn plaats.

#### **Gevaar door batterijen:**

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk worden ingeslikt. Batterijen en apparatuur buiten het bereik van kinderen bewaren. Een batterij wordt ingeslikt, medische hulp moet onmiddellijk worden gezocht.
- Kijk voor de plaatsing van de batterijen na, of de contacten in het apparaat en aan de batterij schoon zijn en reinig ze eventueel.
- Gebruik alleen het batterijtype dat is aangegeven in de technische gegevens.

- Vervang steeds alle batterijen. Nieuwe en gebruikte batterijen niet tezamen gebruiken. Gebruik geen verschillende batterijtypen, -merken of batterijen met verschillend vermogen. Let bij de vervanging van de batterijen op de polariteit (+/-).
- Neem de batterijen uit het apparaat, als ze zijn gebruikt of als u het apparaat niet langer gebruikt. Zo vermijdt u schade, die kan ontstaan door het lekken van de batterij.
- Heeft een batterij gelekt, dan dient u de aanraking van de huid, ogen en slijmvliezen met het batterijzuur te vermijden. In geval van contact met het batterijzuur moeten de blootgestelde gebieden met veel water worden afgespoeld en onmiddellijk een arts te consulteren.
- Neem een uitgelopen batterij onmiddellijk uit het apparaat. Reinig de contacten, alvorens een nieuwe batterij te plaatsen.
- De batterijen mogen niet worden geladen of met andere middelen worden gereactiveerd, niet worden gedemonteerd, niet openen, in het vuur worden geworpen, in vloeistoffen worden ondergedompeld of worden kortgesloten.
- Niet-oplaadbare batterijen kunnen niet opgeladen worden.
- De klemmen mag niet kortgesloten worden.

## **ES – LÁMPARA DE ARMARIO "BISAGRA" (4) - 085010**

Conjunto de 4 lámparas LED que se instalan en las bisagras de las puertas de tu armario. Muy prácticas, se encienden y apagan automáticamente cuando se abre y se cierra la puerta.

#### **Utilizar:**

- ① Afloje el tornillo trasero de la bisagra con la que se atornilla la bisagra a la puerta del armario. Si la bisagra no es compatible, consulte el párrafo "**Nota**".
- ② Coloque el portalámparas plano en la bisagra, con las cuatro pequeñas perillas de plástico hacia afuera (hacia usted).
- ③ Asegure el soporte a la bisagra con el tornillo.
- ④ Inserte la batería de 23A / 12V suministrada, comprobando la polaridad (+/-).
- ⑤ Coloque la lámpara en el soporte (el brazo pequeño que mira hacia la puerta del gabinete abierta) y encájelo firmemente.
- ⑥ La luz se apaga automáticamente cuando se cierra la puerta del armario.

**Nota:** También puede utilizar estas lámparas en cajones. Use los dos tornillos para madera provistos para asegurar el soporte plano a un lado interior del cajón o a la puerta de un gabinete en caso de que la bisagra no sea compatible. Antes de colocar los tornillos, asegúrese de que el pequeño brazo de la lámpara esté en contacto con la cara del cajón cuando esté cerrado para que la luz se apague automáticamente.

#### **ATENCIÓN:**

Tenga cuidado de no salpicar ni derramar ningún líquido sobre el dispositivo.

#### **Reemplazo de la batería:**

Retire la lámpara del soporte. Insertar una batería nueva de 23A / 12V, comprobando la polaridad (+/-).

Coloque la lámpara en el soporte (el brazo pequeño mirando hacia la puerta abierta del gabinete) y reemplácela.

#### **Riesgos con las pilas:**

- Las baterías no deben ser tragadas. Por consecuente guárdelas así como los equipos fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión de pila, consulte inmediatamente un especialista.
- Antes de colocar las pilas, verifique que los contactos en el aparato así como sobre las pilas, estén limpios y si es necesario límpielos.
- Utilice únicamente los tipos de pilas indicadas en los datos técnicos.
- Reemplace siempre todas las pilas. No utilice una batería nueva y una usada al mismo tiempo. No utilice tipos, marcas y pilas diferentes y teniendo diferentes capacidades. Mientras reemplaza las pilas, vigile la polaridad (+/-).
- Retire las pilas del aparato cuando están usadas o si no utiliza el aparato durante un largo periodo. Así evita los daños posibles si chorrean.
- Evite el contacto del ácido de la pila con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con ácido de pila, enjuague inmediatamente la parte concernida abundantemente con agua clara y consulte un médico lo más rápido posible.
- Retire inmediatamente del aparato una pila que chorrea. Limpie los contactos antes de poner nuevas pilas.
- Las pilas no deben ser recargadas o reactivadas con otros medios, no debe desmontarlas, no desarmarlas, no las tire al fuego, no hundir en líquidos y no puentear.
- Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
- Los terminales no deben ser cortocircuitados.

## **IT – LAMPADA ARMADIO "HINGE" (4) - 085010**

Set di 4 lampade a LED da installare sulla cerniera delle ante del tuo armadio. Molto pratici, si accendono e si spengono automaticamente all'apertura e alla chiusura della porta.

#### **Uso:**

- ① Allentare la vite posteriore della cerniera con cui la cerniera è avvitata all'anta dell'armadio. Se la cerniera non è compatibile, fare riferimento al paragrafo "**Note**".
- ② Posizionare il portalamпада piatto sul cardine, con le quattro piccole manopole di plastica rivolte verso l'esterno (verso di voi).
- ③ Fissare la staffa alla cerniera con la vite.

- 4 Inserir a bateria 23A / 12V in dotazione, controllando la polarità (+/-).
- 5 Posizionare la lampada sulla staffa (il piccolo braccio rivolto verso lo sportello dell'armadio aperto) e farla scattare saldamente.
- 6 La luce si spegne automaticamente quando la porta dell'armadio è chiusa.

**Nota:** puoi usare queste lampade anche nei cassetti. Utilizzare le due viti per legno fornite per fissare la staffa piatta su un lato interno del cassetto o su una porta dell'armadio nel caso in cui la cerniera non sia compatibile. Prima di fissare le viti, assicurarsi che il piccolo braccio della lampada sia a contatto con la parte anteriore del cassetto quando è chiuso in modo che la luce si spenga automaticamente.

#### **ATTENZIONE:**

Fare attenzione a non schizzare o versare liquidi sul dispositivo.

#### **Sostituzione della batteria:**

Rimuovere la lampada dal supporto. Inserir una nuova batteria 23A / 12V, controllando la polarità (+/-).

Posizionare la lampada sulla staffa (il piccolo braccio rivolto verso lo sportello dell'armadio aperto) e sostituirla.

#### **Rischi con batteria:**

- Le batterie non devono essere ingerite. Tenere le batterie e l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione della batteria, consultare immediatamente un medico.
- Prima di inserire le batterie, verificare che i contatti sul dispositivo e sulle batterie siano puliti e pulirli, se necessario.
- Utilizzare esclusivamente tipi di batterie specificate nei dati tecnici.
- Sostituire sempre tutte le batterie. Non mischiare batterie usate e nuove o batterie. Non utilizzare diversi tipi di batterie, marche o batterie con capacità diverse. Quando installare le batterie, rispettare le polarità (+ /).
- Togliere le batterie dal dispositivo quando vengono utilizzati o se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo. Questo evita potenziali danni se gocciolante.
- In caso di perdita di liquido della batteria, evitare che il liquido vada a contatto con con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido della batteria, lavare immediatamente la parte interessata con acqua pulita e consultare un medico al più presto possibile.
- In caso di perdita di liquido della batteria, rimuovere immediatamente tutte le batterie. Pulire i contatti prima di inserire nuove batterie.
- Le batterie non devono essere ricaricate o riattivate con altri mezzi, non smontare, non aprire, non gettare nel fuoco, non affondare in liquidi e non di esclusione.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- I terminali non devono essere in corto circuito.

#### **PT – LÂMPADA DE ARMÁRIO "DOBRADIÇA" (4) - 085010**

Conjunto de 4 lâmpadas LED que se instalam na dobradiça das portas do seu armário. Muito práticos, eles ligam e desligam automaticamente quando a porta é aberta e fechada.

#### **Usar:**

- 1 Afrouxe o parafuso traseiro da dobradiça com a qual a dobradiça é aparafusada na porta do gabinete. Se a dobradiça não for compatível, consulte o parágrafo "Nota".
- 2 Coloque o suporte da lâmpada plana na dobradiça, com os quatro pequenos botões de plástico voltados para fora (na sua direção).
- 3 Prenda o suporte à dobradiça com o parafuso.
- 4 Insira a bateria 23A / 12V fornecida, verificando a polaridade (+/-).
- 5 Coloque a lâmpada no suporte (o braço pequeno voltado para a porta do gabinete aberta) e clique com firmeza.
- 6 A luz apaga-se automaticamente quando a porta do armário é fechada.

**Nota:** Você também pode usar essas lâmpadas em gavetas. Use os dois parafusos de madeira fornecidos para prender o suporte plano a um lado interno da gaveta ou a uma porta do gabinete, caso a dobradiça não seja compatível. Antes de prender os parafusos, certifique-se de que o braço pequeno da lâmpada esteja em contato com a face da gaveta ao ser fechada para que a luz se apague automaticamente.

#### **CAUIDADO:**

Tenha cuidado para não espirrar ou derramar qualquer líquido no dispositivo.

#### **Substituição da bateria:**

Remova a lâmpada do suporte. Insira uma nova bateria 23A / 12V, verificando a polaridade (+/-). Coloque a lâmpada no suporte (o braço pequeno voltado para a porta do gabinete aberta) e substitua-a.

#### **Riscos com baterias:**

- As pilhas não devem ser engolidas. Manter as pilhas e o aparelho fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão da bateria, consulte um médico imediatamente.
- Antes de colocar as pilhas, verifique se os contactos do dispositivo e sobre as baterias são limpos e limpá-los se necessário.
- Use apenas tipos de pilhas especificados nos dados técnicos.

- Substitua sempre todas as pilhas. Não utilizar uma pilha nova e uma usada ao mesmo tempo. Não use tipos, marcas e baterias diferentes e têm diferentes capacidades. Enquanto substituiu as baterias, observe a polaridade (+ /).
- Retire as pilhas do dispositivo quando eles são usados ou não usado o dispositivo por um longo período. Isto evita a possibilidade de danos se gotejando.
- Evitar o contato com a pele ácido de bateria, olhos e mucosas. Em caso de contato com o ácido da bateria, lave imediatamente a parte interessada abundantemente com água limpa e consulte um médico o mais rápido possível.
- Remover imediatamente o dispositivo de uma goteira pilha. Limpe os contatos antes de colocar pilhas novas.
- As baterias devem ser recarregadas ou reativados por outros meios, não desmonte, jogue no fogo, não afundar em líquidos e nenhum desvio.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Os terminais não devem ser curto-circuito.

#### **PL – LAMPY NA ZAWIASACH LED, KOMPLET 4 SZT - 085010**

Lampy LED pasują do wszystkich standardowych zawiasów szafek i włączają się lub wyłączają automatycznie, gdy tylko drzwi szafy zostaną otwarte lub zamknięte.

#### **Informacje o użytkowaniu:**

- 1 Poluzuj tylną śrubę zawiasu, który mocuje zawias do drzwi szafki. Jeśli zawias nie jest kompatybilny, postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale "Uwaga".
- 2 Umieść płaski uchwyt lampy na zawiasie tak, aby cztery małe plastikowe kropki były skierowane na zewnątrz (do Ciebie).
- 3 Przymocuj wspornik do zawiasu za pomocą śruby.
- 4 Włóż dostarczoną baterię i zwróć uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).
- 5 Umieść lampę na uchwycie (wąskim ramieniem skierowanym w stronę drzwi / otworu szafki) i wciśnij na miejsce.
- 6 Światło gaśnie automatycznie poprzez kontakt z ramieniem, gdy tylko drzwi szafki zostaną zamknięte.

**Uwaga:** lampę można również zamontować w szufladach. Użyj dwóch dołączonych wkrętów do drewna, aby przymocować wspornik do wewnętrznych części bocznych szuflady lub do drzwi szafki, jeśli zawias nie jest kompatybilny. Przed przykręceniem należy upewnić się, że wąskie ramie przylega do pokrywki szuflady, dzięki czemu światło gaśnie automatycznie po zamknięciu szuflady.

#### **Ostrzeżenie:**

Nie moczyć urządzenia ani nie zanurzać go w wodzie lub innych płynach.

#### **Wymiana baterii:**

Wymij lampę z uchwytu. Włóż nowy akumulator 23A / 12V zwracając uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).

Umieść lampę z powrotem na uchwycie (wąskim ramieniem skierowanym w stronę drzwi / otworu szafki) i wciśnij na miejsce.

#### **Niebezpieczeństwo z baterii:**

- Baterie mogą zostać poknięte niebezpieczna. Dlatego utrzymanie baterii i urządzeń do niedostępnym dla małych dzieci. Poknięcia baterii, pomoc medyczna należy natychmiast zgłosić.
- Sprawdź przed włożeniem baterii, czy styki w urządzeniu i na baterie są czyste iw razie potrzeby oczyścić je.
- Stosuj tylko określony w specyfikacjach technicznych typu baterii.
- Należy wymienić wszystkie baterie. Nowe i zużyte baterie nie użytkować razem. Nie używać różnych typów baterii, marki lub akumulatory o różnych pojemnościach. Przy wymianie baterii na polaryzacji (+/-).
- Wymij baterie z urządzenia, gdy są zużyte lub nie używać urządzenia dłużej. Aby uniknąć uszkodzenia, które mogą być spowodowane przez nieszczelności.
- W przypadku wycieku z akumulatora, należy unikać. The kontaktu oczu, skóry i błon śluzowych z kwasem akumulatorowym. Po kontakcie z elektrolitem, należy natychmiast przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i natychmiast zgłosić się do lekarza.
- Należy natychmiast wyciekające baterie z urządzenia. Oczyszczyć styki przed włożeniem nowej baterii.
- Bateria może być doładowywane, demontowane, wrzuca do ognia, zanurzone w cieczy lub zwarte.
- Non-akumulatory nie mogą być ładowane.
- Końcówki nie mogą być zwarte.

#### **CZ – LED SVĚTLA NA ZÁVĚSY, SADA 4 - 085010**

LED žárovky se hodí na všechny standardní závěsy skříně a automaticky se zapnou nebo vypnou, jakmile se dvířka skříně otevrou nebo zavřou.

#### **Informace o použití:**

- 1 Uvolněte zadní šroub závěsu, který upevňuje závěs ke dveřím skříně. Pokud není závěs kompatibilní, postupujte podle pokynů v kapitole "Poznámka".
- 2 Umístěte plochý držák lampy na závěs tak, aby čtyři malé plastové body směřovaly ven (směrem k vám).
- 3 Připevněte držák k závěsu pomocí šroubu.
- 4 Vložte dodanou baterii a dbejte na správnou polaritu (+/-).

5 Umístěte lampu na držák (úzkým ramenem směřujícím ke dveřím / otvoru skříně) a zatlačte ji na místo.

6 Jakmile jsou dveře skříně zavřeny, světlo automaticky zhasne kontaktem s ramenem.

**Poznámka:** Lampu můžete také nainstalovat do zásuvek. Pomocí dvou dodaných šroubů do dřeva připevníte držák k vnitřním bočním částem zásuvky nebo ke dveřím skříně, pokud není pant kompatibilní. Před zašroubováním se ujistěte, že úzké rameno je v kontaktu s krytem zásuvky, aby světlo po zavření zásuvky automaticky zhaslo.

#### **POZOR:**

Nenechávejte zařízení navlhčit ani ho neponožujte do vody nebo jiných

#### **Výměna baterií:**

Vyjměte lampu z držáku. Vložte novou 23A / 12V baterii, dbejte na správnou polaritu (+/-).

Umístěte lampu zpět na držák (úzkým ramenem směřujícím ke dveřím skříně / otvoru skříně) a zatlačte ji na místo.

#### **Nebezpečí z baterií:**

- Baterie mohou spolknout riskantní. Proto mějte baterie a zařízení pro dosah malých dětí. Baterie se polykají, lékařská pomoc je třeba hledat okamžitě.
- Kontrola před vložením baterií, zda jsou kontakty v přístroji a na bateriích čisté a případně očistit.
- Používejte pouze specifikovaný v technických specifikacích typ baterie.
- Vždy vyměňujte všechny baterie. Nemíchat nové a použité baterie. Nikdy nepoužívejte různé typy baterií, značky nebo baterie s různými kapacitami. Při výměně baterií na polaritu (+/-).
- Vyměňte baterie z přístroje, pokud jsou opotřebované nebo nepoužívejte přístroj déle. Aby nedošlo k poškození, které může být způsobeno vytečením baterií.
- V případě úniku baterie, vyhněte. Kontaktů pokožky, očí a sliznic s kyselinou v akumulátorech. Při styku s elektrolytem, omývejte postiženou oblast okamžitě důkladně vypláchněte vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Vezměte okamžitě úniků z baterií ze zařízení. Před vložením nové baterie vyčistěte kontakty.
- Baterie může být dobit, rozebere, házet do ohně, ponořeně do kapaliny nebo zkrat.
- Non-dobíjecí baterie nelze dobíjet.
- Terminály nemusi být zkratovat.

## **SK – LED SVETLÁ NA ZÁVESE, SÚPRAVA 4 - 085010**

LED žiarovky sa hodia na všetky štandardné pánty skrinky a automaticky sa rozsvietia alebo zhasnú po otvorení alebo zatvorení dverí skrinky.

#### **Informácie o použití:**

1 Uvoľnite zadnú skrutku závesu, ktorá upevňuje záves k dverám skrinky. Ak záves nie je kompatibilný, postupujte podľa pokynov v kapitole "Poznámka".

2 Plochý držák žiarovky položte na záves tak, aby štyri malé plastové body smerovali von (smerom k vám).

3 Pomocou skrutky pripevnite konzolu k závesu.

4 Vložte dodanú batériu a dbajte na správnu polaritu (+/-).

5 Umiestnite žiarovku na držák (s úzkym ramenom smerujúcim k dverám / otvoru skrinky) a zatlačte ju na miesto.

6 Svetlo automaticky zhasne pri dotyku s ramenom, akonáhle sú dvere skrinky zatvorené.

**Poznámka:** Svietidlo môžete tiež nainštalovať do zásuviek. Ak nie je záves kompatibilný, pomocou dvoch dodaných skrutiek do dreva pripevnite konzolu k vnútorným bočným častiam zásuvky alebo k dverám skrinky. Pred zaskrutkovaním sa uistite, či je úzke rameno v kontakte s krytom zásuvky, aby svetlo po zatvorení zásuvky automaticky zhaslo.

#### **POZOR:**

Nenechajte prístroj navlhčiť ani ho neponárajte do vody alebo iných te

#### **Výmena batérií:**

Vyberte žiarovku z držáka. Vložte novú batériu 23A / 12V a dbajte na správnu polaritu (+/-).

Umiestnite žiarovku späť na držák (úzkym ramenom smerujúcim k dverám / otvorom skrinky) a stlačte ju na miesto.

#### **Nebezpečenstvo z batérií:**

- Batérie môžu prehltnúť riskantné. Preto majte batérie a zariadení pre dosahu malých detí. Batérie sa prehltajú, lekárska pomoc je potrebné hľadať okamžite.
- Kontrola pred vložením batérií, či sú kontakty v prístroji a na batériách čisté a prípadne očistiť.
- Používajte iba špecifikovaný v technických špecifikáciách typ batérie.
- Vždy vymieňajte všetky batérie. Nepoužívajte staré a nové batérie dohromady. Nikdy nepoužívajte rôzne typy batérií, značky alebo batérie s rôznymi kapacitami. Pri výmene batérií na polaritu (+/-).
- Vyberte batérie z prístroja, ak sú opotrebované alebo nepoužívajte prístroj dlhšie. Aby nedošlo k poškodeniu, ktoré môže byť spôsobené vytečeniu batérií.
- V prípade úniku batérie, vyhnite. Kontaktů pokožky, očí a sliznic s kyselinou batérie. Pri styku s elektrolytom, umyte postihnutú oblasť okamžite dôkladne vypláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Vezmite okamžite úniků z batérií zo zariadenia. Pred vložením novej batérie vyčistite kontakty.
- Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hodiť do ohňa, ponoriť alebo skratovať v kvapalinách.

- Non-dobíjacie batérie nemôže dobíjať.
- Terminály nemusi byť skratovať.

## **РУС – НАВЕСНЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ LED, НАБОР ИЗ 4 - 085010**

Светодиодные лампы устанавливаются на все стандартные петли шкафа и включаются или выключаются автоматически, как только дверца шкафа открывается или закрывается.

#### **Информация об использовании:**

1 Ослабьте задний винт петли, которой петля крепится к дверце шкафа. Если петля несовместима, следуйте инструкциям в главе "Примечание".

2 Поместите плоский патрон лампы на петлю так, чтобы четыре маленьких пластиковых наконечника были направлены наружу (к вам).

3 Прикрепите кронштейн к петле с помощью винта.

4 Вставьте прилагаемую батарею, соблюдая полярность (+/-).

5 Поместите lampu в патрон (узким плечом в сторону дверцы / проема шкафа) и нажмите на нее.

6 Свет гаснет автоматически при контакте с рычагом, как только дверца шкафа закрывается.

**Примечание:** Вы также можете установить lampu в ящиках. Используйте два прилагаемых шурупа для дерева, чтобы прикрепить кронштейн к внутренним боковым частям ящика или к дверце шкафа, если петля несовместима. Перед прикручиванием убедитесь, что узкий рычаг соприкасается с крышкой ящика, чтобы свет автоматически погас, когда ящик закрывается.

#### **ВНИМАНИЕ:**

Не мочите устройство и не погружайте его в воду или другие жидкости.

#### **Замена батарей:**

Выньте lampu из патрона. Вставьте новую батарею 23 A / 12 В, соблюдая полярность (+/-).

Установите lampu обратно в патрон (узкой ручкой в сторону дверцы шкафа / проема шкафа) и нажмите на нее.

#### **Опасность от батарей**

- Батареи могут быть проглочены опасным. Поэтому храните батарейки и оборудование для недоступном для детей месте. Батарея проглатыванием медицинская помощь следует искать сразу.
- Проверьте перед установкой батарей, будь то контакты в устройстве и на батарейках чистые и, при необходимости, очистите их.
- Используйте только указанный в технических характеристиках типа батареи.
- Всегда заменяйте все батарейки. Не используйте новые и использованные батарейки вместе. Никогда не используйте различные типы батарей, бренды или батареи различной емкости. При замене батарей на полярность (+/-).
- Удалите элементы питания из устройств, хранившихся неиспользуемыми долгое время. Во избежание повреждений, которые могут быть вызваны протечки.
- Если батарея протекла, избегайте. Контакт кожи, глаз и слизистых оболочек с аккумуляторной кислотой. При контакте с электролитом, промойте пораженный участок немедленно промыть большим количеством воды и немедленно обратиться к врачу.
- Возьмите утечка батареи из устройства, немедленно. Чистка контактов перед установкой новой батареи.
- Аккумулятор не должен быть пополнен, разобран, брошенная в огонь, затопление или короткое замыкание в жидкостях.
- Батарейки не может быть пополнен.
- Терминалы не могут быть закорочены.

## **SE – LED-HÄNGELYS, SÄTT AV 4 - 085010**

LED-lamporna passar på alla vanliga gångjärn och tänds eller släcks automatiskt så snart skåpdörren öppnas eller stängs.

#### **Användningsinformation:**

1 Lossa den bakre skruven på gångjärnet som håller fast gångjärnet på skåpdörren. Om gångjärnet inte är kompatibelt, följ instruktionerna i kapitlet "Obs".

2 Placera lampans plana hållare på gångjärnet så att de fyra små plastspetsarna pekar utåt (mot dig).

3 Fäst fästet i gångjärnet med skruven.

4 Sätt i det medföljande batteriet och uppmärksamma rätt polaritet (+/-).

5 Placera lampan på hållaren (med den smala armen riktad mot skåpdörren / öppningen) och tryck den på plats.

6 Ljuset släcks automatiskt genom kontakt med armen så snart skåpdörren stängs.

**Obs:** Du kan också installera lampan i lådor. Använd de två medföljande träskruvarna för att fästa fästet på lådans inre delar eller på skåpdörren om gångjärnet inte är kompatibelt. Innan du skruvar på, se till att den smala armen är i kontakt med locket på lådan så att lampan släcks automatiskt när lådan är stängd.

#### **WARNING:**

Bli inte våt eller doppa den i vatten eller andra vätskor.

### **Byta batterier:**

Ta bort lampen från hållaren. Sätt i ett nytt 23A / 12V batteri med uppmärksamhet åt rätt polaritet (+/-).

Sätt tillbaka lampen på hållaren (med den smala armen riktad mot skåpsdörren / skåpets öppning) och tryck på plats.

### **Risker med batterier**

- [Batterierna ska inte sväljas. Därför håll batterier och utrustning utom räckhåll för barn. Om batteri sväljs, kontakta läkare omedelbart.](#)
- [Innan du placerar batterierna, kontrollera om kontaktarna i enheten och på batteriet är rena och, om nödvändigt, rengör dem.](#)
- [Använd endast typ av batteri som anges i tekniska data.](#)
- [Alltid ersätta alla batterier. Gör inte mix används batterier med nya batterier. Använd inte olika typer, varumärken eller batterier med olika kapacitet. Vid byte av batterier, se till att polariteten \(+/-\).](#)
- [Ta bort batterierna från enheten när de är tomma eller om du inte använder enheten under en lång period. Detta sätt du undvika den skada som kan orsakas vid de flöde.](#)
- [Om ett batteri rinner, Undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor med batterisyra. Vid kontakt med batterisyra, omedelbart skölj platserna som är berörda med rikligt med rent vatten och uppsök läkare omedelbart.](#)
- [Bort omedelbart enheten batteri flöda. Ren kontaktarna innan du sätter nya batterier.](#)
- [Batterierna måste inte laddas eller återaktiveras med andra medel, ta dem isär, inte öppna dem, kasta dem inte i elden, inte störta i vätskor och inte Kortslut dem inte.](#)
- [Icke-uppladdningsbara batterier får inte laddas.](#)
- [Leverans terminalerna får inte kortsutas.](#)

## **NO – LED HINGLYS, SETT AV 4 - 085010**

LED-lampene passer på alle standard kabinethengsler og slås på eller av automatisk så snart skapdøren åpnes eller lukkes.

### **Informasjon om bruk:**

① Løsne den bakre skruen på hengslet som fester hengslet til skapdøren. Hvis hengslet ikke er kompatibelt, følg instruksjonene i kapittelet "**Merknad**".

② Plasser lampens flate holder på hengslet slik at de fire små plastpekene peker utover (mot deg).

③ Fest braketten til hengslet med skruen.

④ Sett inn det medfølgende batteriet, og vær nøye med riktig polaritet (+/-).

⑤ Plasser lampen på holderen (med den smale armen pekende mot skapdøren / åpningen) og trykk den på plass.

⑥ Lyset slukkes automatisk ved kontakt med armen så snart skapdøren lukkes.

**Merknad:** Du kan også installere lampen i skuffer. Bruk de to medfølgende skruene til å feste braketten til de indre sidedelene av skuffen eller til skapdøren hvis hengslet ikke er kompatibelt. Før du skrur på, må du sørge for at den smale armen er i kontakt med dekslet på skuffen slik at lyset slukkes automatisk når skuffen lukkes.

### **ADVARSEL!**

Ikke gjør enheten våt eller senk den i vann eller andre væsker.

### **Bytte ut batteriene:**

Fjern lampen fra holderen. Sett inn et nytt 23A / 12V batteri, og vær nøye med riktig polaritet (+/-).

Plasser lampen på holderen (med den smale armen pekende mot skapdøren / skapåpningen) og trykk den på plass.

### **Risiko med batterier**

- [Batterier bør ikke svelges. Derfor holde batterier og utstyr utilgjengelig for barn. Hvis batteriet blir svelget, se en lege umiddelbart.](#)
- [Før du plasserer batteriene, sjekk hvis kontaktene i enheten og batteriet er rene og, om nødvendig rengjøres.](#)
- [Bruk kun typen batteri som er angitt i de tekniske dataene.](#)
- [Alltid erstatte alle batterier. Gjør ikke blanding brukes batteriene med nye batterier. Ikke bruk forskjellige, merker eller batterier med forskjellige størrelser. Når du erstatter batteriene, sikre polariteten \(+/-\).](#)
- [Ta ut batteriene fra enheten når de er tomme, eller hvis du ikke bruker enheten i lang. Denne måten du unngå skader som kan oppstå når de flyter.](#)
- [Hvis et batteri flyter, unngå kontakt med hud, øyne og slimhinner med batterisyre. Ved kontakt med batterisyre, umiddelbart skylt stedene opptatt med mye rent vann og se en lege umiddelbart.](#)
- [Fjern umiddelbart enheten et batteri strømmer. Rengjør kontaktene før du setter nye batterier.](#)
- [Batterier må ikke lades eller aktiveres med andre midler, ta ikke dem fra hverandre, ikke åpne dem, ikke kaste dem på ilden, ikke stupe i væsker og ikke kortslett dem.](#)
- [Ikke-oppladbare batterier må ikke lades.](#)
- [Forsyning terminaler må ikke være kortslettet.](#)

## **FI – LED-SARANAVALOT, SARJA 4 - 085010**

LED-lamput sopivat kaikkiin vakiokaapin saranoihin ja sammuvat tai sammuvat automaattisesti heti, kun kaapin ovi avataan tai suljetaan.

### **Käyttötiedot:**

① Löysää saranan takaruuvia, jolla sarana kiinnitetään kaapin oveen. Jos sarana ei ole yhteensopiva, noudata luvun "**Huomautus**" ohjeita.

② Aseta lampun litteä pidike saranaan siten, että neljä pientä muovipistettä osoittavat ulospäin (itseäsi kohti).

③ Kiinnitä kiinnike saranaan ruuvilla.

④ Aseta mukana toimitettu paristo kiinnittämällä huomiota oikeaan napaisuuteen (+/-).

⑤ Aseta lamppu pidikkeeseen (kapea varsi osoittaa kohti kaapin ovea / aukkoa) ja paina se paikalleen.

⑥ Valo sammuu automaattisesti kosketuksessa varren kanssa heti, kun kaapin ovi suljetaan.

**Huomautus:** Voit asentaa lampun myös laatikoihin. Kiinnitä kannatin mukana toimitetuilla kahdella puuruuvilla laatikon sisäosiin tai kaapin oveen, jos sarana ei ole yhteensopiva. Ennen kuin kierrät kiinni, varmista, että kapea varsi on kosketuksessa laatikon kannen kanssa, jotta valo sammuu automaattisesti, kun laatikko suljetaan.

### **HUOMIO:**

Älä kastele laitetta tai upota sitä veteen tai muihin nesteisiin.

### **Paristojen vaihtaminen:**

Poista lamppu pidikkeestä. Aseta uusi 23A / 12V-paristo paikalleen kiinnittämällä huomiota oikeaan napaisuuteen (+/-).

Aseta lamppu takaisin pidikkeeseen (kapea varsi osoittaa kohti kaapin ovea / kaappiaukkoa) ja paina se paikalleen.

### **Riskejä akuilla**

- [Akkuja ei saa niellä. Siksi pitää akut ja laitteet poissa lasten ulottuvilta. Akku nieltynä lääkäriin välittömästi.](#)
- [Ennen saattamista paristot, tarkista, onko laitteen ja akun yhteyshenkilöiden ovat puhtaita ja tarvittaessa Puhdistane.](#)
- [Käytä vain tyyppinen akku ilmaistu tekniset tiedot.](#)
- [Aina vaihtaa. Eivät ole mix Käytetyt akut paristot. Älä käytä eri, tuotemerkkejä tai akut videolaitteilla. Kun vaihdat paristot, varmistaa napaisuus \(+/-\).](#)
- [Poista paristot laitteesta, kun ne ovat tyhjiä tai jos et käytä laitetta pitkään. Näin vältät vahingot, joita voi syntyä, kun ne virtaavat.](#)
- [Jos akun virtaa, Vältä kontaktia iholle, silmiin ja limakalvoille akkuhappo. Akkuhappo roiskeet välittömästi Huuhtelee runsaalla puhtaalla vedellä paikalle ja lääkäriin välittömästi.](#)
- [Poista heti laitteen akun virtaa. Puhdistaa kosketuspinnat, ennen kuin laitat paristot.](#)
- [Paristoja ei saa ladata tai muulla tavoin aktivoitava ei oteta heidät, ei avaudu, ei tarvitse heittää niitä tuleen, syöksy nesteitä ja olla oikosulku niitä.](#)
- [Non-akut pitää ei ladata.](#)
- [Tarjonnan liittimiin saa oikosulussa.](#)



FR - Mise au rebut de l'appareil : La directive Européenne 2012/19/UE sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

GB - This product is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (WEEE). Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

DE - Entsorgung des Geräts: Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über die mit elektrischen und elektronischen Komponenten ausgestatteten Abfälle (WEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen und die Gesundheit

und die Umwelt zu schützen.

NL - Verwijdering van het apparaat: Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

ES - Reciclaje: Este producto lleva el símbolo de descarte selectivo de equipamiento eléctrico y electrónico (RAEE). Esto significa que el aparato debe manipularse siguiendo las directivas europeas 2012/19/UE para ser reciclado o desmantelado con el fin de minimizar su impacto en el medio ambiente. Para mayor información, por favor contacte a sus autoridades locales o regionales. Los productos eléctricos en el momento de desecharlos son potencialmente peligrosos para el ambiente y para la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas en ellos. IT - Smaltimento dell'apparecchio: La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel circuito normale dei rifiuti urbani. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e di riciclaggio degli materiali che li compongono e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ambiente.

PT - O caixote com uma cruz indica que o produto (REEE) preenche os requisitos exigidos pela nova directiva introduzida na tutela do ambiente 2012/19/UE e que no fim do seu ciclo de vida deve ser encaminhado para um local apropriado. Pedir informações às autoridades locais competentes sobre os locais indicados para a recolha de desperdícios. Ao não agir de acordo com o indicado neste parágrafo terá que responder segundo as leis em vigor.

CZ - Likvidace zařízení: Evropská směrnice o odpadu z elektrických a elektronických zařízení 2012/19/EU (OEEZ) vyznává, aby domácí spotřebiče nebyly vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Použitá zařízení musí být odkládaná do tříděného odpadu pro zajištění regenerace nebo recyklace materiálu. Sníží se tím dopady na lidské zdraví a životní prostředí.

SK - Ochrana životného prostredia – smernica 2012/19/EU (OEEZ): Pre ochranu našej prírody a zdravia musia byť odsúladené elektrické prístroje odstránené podľa určitých pravidiel. To si vyznáje nasadenie predajcu aj spotrebiteľa. Z toho dôvodu nemôže byť prístroj odstránený ako netriedený zvyšný odpad, ako naznačuje symbol, ktorý je vyobrazený na typovom štítku. Preto musí byť prístroj poslaný späť predajcovi, alebo prinesený do zberu pre triedený odpad, kde s odsúladenými prístrojmi špeciálne nakladajú alebo ich recyklujú.

PL - Utylizacja urządzeń: Dyrektywa Europejska 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), nakazuje, aby zużytych domowych urządzeń elektrycznych nie wprowadzać do normalnego strumienia odpadów komunalnych. Zużyte urządzenia powinny być zbierane oddzielnie, aby zoptymalizować poziom odzysku i recykling zawartych w nich materiałów oraz ograniczyć niekorzystny wpływ na zdrowie człowieka i na środowisko naturalne.

РУС - Маркировка символом переработанного мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2012/19/ЕU. Узнайте о правилах местного законодательства по раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего прибора может предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

RO - Aruncarea aparatului la deșeurile: Directiva Europeană 2012/19/UE referitoare la deșeurile din Echipamentele electrice și Electronice (DEEE), cere ca aparatele de bucatărie folosite să nu fie aruncate în fluxul normal al deșeurilor municipale. Aparatele folosite trebuie colectate separat pentru a optimiza procentul de recuperare și a recicla materialelor componente și a reduce impactul acestora asupra sănătății oamenilor și a mediului.

SE - Avfallshantering: I Europa-direktivet 2012/19 / EU om avfall elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) anges att använda hushållsapparater inte får kasseras via kommunalt avfall. Den använda utrustningen måste kasseras genom en separat samling för att åka återanvändningen av de olika komponenterna och för att skydda hälsan och miljön.

NO - Bortskaffelse av enheten: Det europeiske direktivet 2012/19 / EU om avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) sier at brukte husholdningsapparater ikke må kastes i kommunale avfallsinnsamlinger. Det brukte utstyret må kastes i en separat samling for å øke gjenværten av de ulike komponentene og for å beskytte helse og miljø.

FI - Laitteen hävittäminen: Euroopan sähkö- ja elektronikalaiteroma koskevasa direktiivissä 2012/19 / EU todetaan, että käytettyjä kodinkoneita ei saa hävittää yhdyskuntajätteen keräyksellä. Käytetyt laitteet on hävitettävä erillisellä keräyksellä eri osien uudelleenkäytön lisäämiseksi ja ympäristön suojelemiseksi.



FR - Les piles et les accus ne doivent pas être éliminés dans les ordures ménagères normales. En tant que consommateur final, vous êtes contraint par la loi de rendre/éliminer correctement les piles usées. Après usage, vous pouvez rapporter gratuitement les piles là où vous les avez achetées ou à proximité de chez vous (p. ex. dans des centres de récupération du commerce ou dans les centres communaux). Ne donner au recyclage que des piles entièrement déchargées en prenant soin de recouvrir les bornes de scotch.

GB - Batteries and storage batteries must not be disposed of in normal household waste. As the end user you are legally responsible for returning or properly disposing of the batteries. After use you can return the batteries to the place where you bought them free of charge (e. g. at the collection point in the shop or at local authority collection points).

Batteries must be returned discharged and with sealed terminals.

DE - Batterien und Akkus dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich zur Rückgabe/ ordnungsgemäßen Entsorgung gebrauchter Batterien verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in deren unmittelbarer Nähe unentgeltlich zurückgeben (z. B. bei den Sammelstellen im Handel oder bei kommunalen Sammelstellen). Batterien nur vollständig entladen mit abgeklebten Batteriepolen zurückgeben.

NL - Batterijen en accus mogen niet worden verwijderd met het normale huisvuil. Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht gebruikte batterijen terug te geven/op een reglementaire manier te verwijderen. U kunt de batterijen na gebruik gratis terugbezorgen in het verkooppunt of in de onmiddellijke buurt ervan (bijv. bij de inzamelpunten in de handel of bij communale inzamelpunten). Alleen lege batterijen met afgedekte polen terugbezorgen.

ES - Deseche las pilas en los lugares habilitados al efecto para que puedan ser recicladas. Las pilas gastadas son altamente contaminantes. Las baterías solo deben ser devueltas descargadas y sus terminales deben estar selladas con cinta aislante adhesiva para su eliminación.

IT - Non gettate le batterie esauste o danneggiate nei rifiuti domestici per non danneggiare l'ambiente. Le batterie esauste devono essere smaltite in rispetto delle normative ambientali in vigore, presso un centro di raccolta autorizzato, o depositate negli appositi contenitori presso il punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto. Quando si smaltiscono le batterie, isolarne i contatti con del nastro adesivo.

PT - As pilhas que acompanham este produto atendem às normas e resoluções vigentes no país. Ao final de sua vida útil, descarte-as nos locais a elas destinados, segundo instruções do respectivo fabricante da pilha, garantindo, assim, que não agridam o meio ambiente. As pilhas só devem ser devolvidas descarregadas e os terminais devem ser isolados com fita.

CZ - Vybíté baterie jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí! K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách! Baterie zcela vybijet a vkládat s olepenými kontakty.

SK - Batérie riadne zlikvidujte odhodením do zberných nádob v obchodoch, ktoré sú špeciálne určené na tento účel. Batérie nepatria do domového odpadu. Batéria len úplne vybitý akumulátor s lepenými návratu pólov.

PL - Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Akumulatory należy oddawać w punkcie zbiorczym zużytych baterii. Baterie tylko w pełni rozładowane z zaklejoną taśmą oddawać.

РУС - В изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы EC2002/96/EC и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Батареи только полностью разряжен аккумулятор с тесьмой изоляции полюсов.

RO - Este interzisă eliminarea bateriilor în resturile menajere. Fiecare consumator are obligația legală de a preda bateriile la un centru de colectare local. Această obligație are scopul de a asigura eliminarea ecologică a bateriilor. Predați bateriile numai dacă sunt descărcate. Bateriile descărcate numai bateria complet cu bandă adezivă de retur polonezii.

SE - Det inbyggda batteriet innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Ta alltid ur batteriet innan du kasserar apparaten eller lämnar in den vid en officiell åter vinningsstation. Lämna batteriet vid en officiell åter vinningsstation för batterier.

NO - De innebygde batteriene består av stoffer som kan forurense miljøet. Ta alltid ut batteriene før du leverer apparatet på et offentlig innsamlingssted. Lever batteriene på et offentlig innsamlingssted for batterier.

FI - Paristojen hävittäminen: Paristoja ei saa hävittää talousjätteiden mukana. Jokaisella kulut-tajalla on lakisääteinen velvollisuus luovuttaa paristot kuntansa/ kaupunginosansa tai kaupan keräilypisteeseen. Tämän tarkoituksella on varmistaa, että paristojen hävittämisestä ei aiheudu vaaraa ympäristölle. Palauta paristot ainoastaan purkautuneina.